

# A VILÁG

Előfizetési árak postán szállítva egész évre  
250 Lei. Vállalato na és ban o na 1000 Lei.

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP  
Szerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Szerkesztőség és Hadóhivatal: Str. Livezii  
No 4 Telefon: 3-39 21 szám

## Teremtünk békét a saját portánkon

Irta: Bárdos Péter

Az utolsó héten több jeles politikai szónoklat hangzott el melyek közül csak egyedül Mihalachenak, a nemzeti parasztpárt elnökének szava állt közel a néplelekhez, a többiek a testvériség eszméjét lerombolva a gyanúsítás a rágalom és bizalmatlanság töviseit szórták felénk.

Ezek szerint mi magyarok megbízhatatlanok vagyunk és mint ilyenek, hasznavehetetlen polgárai az országnak.

Romániában a magyarság többségét a földműves osztály képezi és én úgy érzem hogy talán a világon nincs még egy nemzet amelynek fiai ragaszkodóbbak volnának termőföldjükhez mint a magyar földműves. Hogyan képzelem el hát valaki, különösen olyan neves vén politikusok mint az elmúlt hét szónoki tribünjeinek hősei, hogy a mi népünk szeretett földjének megmentéséért és megtartásáért ne áldozná föl, ha kell, még az életét is?!

Milyen alapon emel ellenünk bárki is olyan vádat, hogy mi nem vagyunk ennek az országnak, mely a földünk révén a miénk is — megbízható polgárai?!

Egy szülőnek, teszem fel, ha hat gyermeke van lehet hogy a hat közül egy szégyent hoz a családra. Lehet, hogy a sok százezer magyar közül véletlenül akad egy — egy meggondolatlan vagy kifogásolható magaviseletű ember, de emiatt szabad e egy egész nemzetet elítélni, megbélyegezni vagy szenvedni hagyni?!

Nem tisztelt vezérszónok urak, ezt nem lehet!

Mi magyarok nagyon is szeretjük a mi görbe országunkat és szerethetjük is, mert ez a föld minden kincssel meg van áldva. Van buzája, bora, aranya, ezüstje, só, vas, földgáz, szóval minden, ami megélhetésünknek tartozéka és ha eme nagy kincsek mellett mégis van szomorúság boldogtalanság, szegénység ott nem bennünk magyarokban, vagy a mi hűtlenségünkben kell keresni a hibát.

És nem is annyira intem, mint inkább kérem ezeket a numeroszgyanusítókat, a valachicus lángok tüzes szónokait, hogy változtassák meg utirányukat és inkább buzdítsanak megértésre összetartásra, hogy összefogva, kéz a kézben, szeretettel együtt dolgozzunk az ország gazdasági talpraállításán.

Tanuljunk Titulescu külügyi nisztertől aki csak néhány nappal ezelőtt nyújtotta kezét a tisztelt magyarok felé és meg vagyok győződve arról, hogy azt a béke jobbot a hazájabeli magyaroktól em vonja el.

## Gyászba borult Szovjetország a „Maxim Gorkij“ utasszállító repülőgép borzalmas katasztrófája miatt

### Szörnyet halt a gépszörnyeteg ötven utasa és 11 tagból álló személyzete

MOSZKVA. Vasárnap hajnalban a világ egyik legnagyobb repülőkatasztrófájáról adott hírt a moszkvai rádió.

A „Maxim Gorkij“ nevű orosz propaganda repülőgép Moszkva fölött kigyulladt, majd fölrobbant és mint valami égő fátyla zuhant ötven utasával és személyzetével együtt a város egyik palotájának a tetőjére, melyet pillanatok alatt lángba borított.

A „Maxim Gorkij“ Oroszország repülőrajának büszkesége volt.

Hetven utas befogadására volt alkalmas és a szerencsétlenség pillanatában is ötven utas foglalt helyet a gépben.

Még néhány nappal ezelőtt mint a repülőtechnika csodáját mutatták be Laval francia külügyminiszternek, aki a legnagyobb elragadtatással beszélt a tökéletes és csodálatos teljesítményekre képes géppóriásról.

A „Maxim Gorkij“ a katasztrófa idején egy másik gépet vontatott magával, a kis vontatott gép pilótája próbukálni skarta magát és egy ilyen próba közben neki furdott a

Gorkij szárnyának.

A nagy gép szárnya három darabra tört, a motor fölrobbant és a lángoló gépszörnyeteg lezuhant. A „Maxim Gorkij“ 50 utasa szörnyet halt, 11 tagú személyzetével együtt, ugyisintén a vontatott kis gép utasai és személyzete is elpusztultak.

Szovjetországban elrendelték a hivatalos gyászt. A kormány a katasztrófa áldozatait, mint az orosz nép halottait temetelti el.

## Németország összeroppan az öt körülzáró európai vasgyűrűben

### Göring porosz miniszterelnök Laval francia külügyminisztert Berlinbe hívta közvetlen tárgyalásra — Laval junius első hetében utazik Berlinbe

VARSO. A világpolitikájának ismét nagy szenzációja van. Pilsudsky marsall temetése alkalmat adott arra, hogy Göring porosz miniszterelnök és Laval francia külügyminiszter beható tanácskozást folytathassanak az aktuális kérdésekről. A tárgyalás eredménye az, hogy

Göring miniszterelnök Hitler kancellár megbízásából Lavalt Berlinbe hívta közvetlen tárgyalásra.

Göring és Laval tárgyalása már a Pilsudsky marsall temetése után rendezett lakomán vette kezdetét. A két politikus később visszavonult és

három óra hosszat folytattak bizalmas tárgyalást.

Laval elfogadta Göring meghívását. A külügyminiszter egyelőre visszautazott Párisba, ahonnan Genfben a Népszövetség ülésére fog utazni és csak ezen üléseket követő hetekben, körülbelül

junius 5 én vagy 6 dn utazhatik Berlinbe.

Es kérem, hogy változtassák meg hangjukat azok a lapok amelyek a gyűlölet mérgét ölombaöntve szórják nap-nap után a nép közé, mert tudjuk, hogy a betük nem

Göring már szombaton átutazott Berlinbe. Vasárnap Hitler kancellár fogadta, akinek beszámolt varsói tárgyalásairól.

Németország, beavatott forrásból vett értesüléseink szerint a legmeszebbmenő engedékenységre hajlandó

Beldtja, hogy az európai vasgyűrűben fullasztó helyzetbe

került,

különösen a Pilsudsky halálával megváltozott lengyel politika folytán, amely kétségtelenül francia orientációt vett fel.

A német-francia közvetlen tárgyalások sorsdöntő kihatással lesznek a világpolitika további menetére.

## Vilmos császár haldoklik

DOORN. Vilmos császár doorni kastélyában nagy nyugtalanság uralkodik. A császár eszméletlenül fekszik ágyában. Az orvosok lemondtak életéről.

## Junius harmadikán kezdik meg az adófelebbezési tárgyalásokat

CLUJ. Az adófelebbezési tárgyalásokat a pénzügyminiszter rendelete értelmében junius harmadikától július végéig kell befejezni. A felebbezési bizottság elnöke a törvényszék elnöke, vagy egy delegált bíró lesz.

csak ölni képesek, hanem idegeket csillapítani és gyógyítani is. Kérem úgy a román mint a magyar társadalom vezetőit hogy a nagy nemzetközi békekeresés mellett

teremtsek békét a saját portájukon drága kincses földünkön, amelynek népei egymásra vannak utalva és egymástól elválaszthatatlanok.

## SZÍNHÁZ & MOZIK

### A Magyar Színház heti műsora:

Hétfő este 9: Sárga liliom. (Népszertű előadás, 25 és 15 lejes helyárakkal).  
Kedd: Lovagias ügy. (Hunyady S. páratlan sikertű legújabb vígjátéka a Vigaszínház jelenlegi műsordarabja, Erdélyben először, a világ-hírű szász jelenléteben. Premierbörlet 25 szás).

Szerda 9: Lovagias ügy.  
Csütörtök 9: Lovagias ügy.  
Péntek 9: Székely guzsalyos.  
Szombat 3: Baskircsev Mária.  
Szombat 9: Leányvásár.  
Vasárnap d. e. 11: Gyógyvirág.

#### Edison Mozdó

I. Nem vagyok angyal. Fősz.: Mae West. II. Mozibolond. Főszerepben Harold Loyd.

#### Opera Mozdó

Bho ruhás asszony. Főszerepben: Marie Dietrich.

### KERESZTES

pedicour tyakszomvágó szalon  
PIAȚA UNIRII 6.  
Első Erdélyi Biztosító Intézet palota földsz.

Ár 20-25 Lei. Rendel 8-1, 2-8.  
Működ 7 óra után bejárt  
Str. Universitatea felől

## Orvosi tanács tüdő- és asztma betegeknek

Tea, mint speciális gyógyszer — Személyes tapasztalatok a Puhmann-teával

Egyetemes orvosudor dr. et dr. Karl Brauner, Graz, Klosterwiesgasse 57 írja a Puhmann & Co. céghez Berlin 851 Müggelstrasse 25-25/a. — Hivatkozással f. évi július hó 29 én kelt b. levelükre, közölhetem Önökkel, hogy a nekem próbára megküldött Puhmann-teát részletesen magam kipróbáltam és az ize nekem megfelel. Betegeim is, akik nek kísérletre átadtam a teát, telje-

sen meg voltak elégedve vele úgy, hogy már alkalmam volt azt több-ször is rendelni. Kész lennék azonban a teát még az én kórházi osztályomon is (női osztály, a tüdőterápia II kóriertme) a jelenlegi tüdőafekciók legkedvebb idejében kísérleti mértékben használatra bocsátani és kérek ehhez eselleges próbákat. Tisztelettel dr. Brauner, Graz, Köz-kórház II női osztálya.

Rendelkezé.ükre áll számos véleményezés, köszönő és hálakvél elsőrendű orvostanároktól és kórház igazgató főorvosoktól a speciális gyógytea különös hatásáról a tüdő-és asztmatikus betegeknek. Különösen hasznos a Puhmann tea nátha és köhögések esetében. Ennélfogva minden tüdő és asztmab t geknek különösképen ajánljuk ezen speciális gyógyszer használatát.

## Öngyilkossági kísérletet követelt el az ötévi fegyházra elítélt Dumitrescu tábornok

BUCUREȘTI. Szombat délután, mint ismeretes, Dumitrescu tábornokot sikkasztás és hivatalos hatalommal való visszaélés büntetésében bűnösnek mondotta ki a bucaresti hadbiróság és öt évi fegyházra, valamint lejokozásra ítélte.

A vádlottakat letartóztatták. Vasárnap az a hír terjedt el a

fővárosban, hogy Dumitrescu tábornok öngyilkosságot követelt el. Az elterjedt hírből onnyi igaz, hogy Dumitrescu tábornok akit a súlyos ítélet szörnyen levert, cellájában öngyilkossági kísérletet követelt el, de a fegyőrök idejében észrevették és megakadályozták.

## GRAFOLOGUS

fogad: Str. Florilor 5.

Iskolai kézimunkáknak, gobelinnek találó blondet és léckeretek olcsón és gyorsan készülnék

# Pax

CLUJ, Cal. Victoriei 6

Berger Waldenegg osztrák külügyminiszter Benes meghívására Prágába utazik

PRAGA. Berger Waldenegg osztrák külügyminiszter Benes cseh külügyminiszter meghívására Prágába utazik, hol a két országot érintő gazdasági és politikai kérdésekről tárgyalnak.

A tárgyalás egyik pontját képezi a Habsburg ház restaurálásának kérdése, amelynek legnagyobb ellenzője Csehszlovákia.

# SCHERC

mögint a legújabb és legszöbb tavaszi különlegességeket hozza

**férfi öltöny,  
felöltök, valamint  
női kabát és  
ruhaszövetekben**

Gyári lerakat:

## Cluj, P. Unirii No. 22.

**PLAIDEK,  
TAKARÓK,  
SZÖNYEGEK!**

## ÖT-HAT SORBAN

A holland távirati ügynökség jelentése szerint az egyik német koncentrációs táborból két fogoly megszökött. Négy átjutott a holland határon, egyet menekülés közben agyonlőttek, kettőt a határ közelében a német közegek elfogtak.

*Anglia legelőkelőbb főnemese, Richmond és Gordon hercege a háborúban szenvedett sérülései következtében most meghalt. A hercege volt a legnagyobb földbirtok Angliában de a birtokai olyan keveset jövedelmeztek hogy a családi képtár és a családi ékszerek eladásából élt az utolsó esztendőben.*

Moszkvából tovább utasítják ki azokat az osztrák állampolgárokat, akik osztrák cégeket képviseltek eddig Oroszországban. A szovjet ezt az intézkedést azaz indokolja, hogy az osztrák cégek képviselői kereskedőknek tekintendők, akikre Oroszországban nincs szükség.

A Krupp-gyárban állandóan nővekszik a munka és most már nemesak két, hanem igen sok esetben napi három sítben is kell dolgoztatni a munkásokat, hogy a nagy külföldi megrendelésekkel idejében elészülhessen a Krupp-gyár.

Ausztriában összesen 70 116 nyugdíjas van ezek közül 141 özvegy több mint 90 esztendő, a legfiatalabb özvegy mindössze 21 éves. Az osztrák államnak ez a nyugdíjas valószínűleg sok pénzébe fog még kerülni.

A svéd hadiflotta valamennyi nyugalmozott és tartalékos tengernagya memorandumot intézett a királynak, amelyben a flotta gyors reorganizálását követelik, mintán szerintük a svéd hajóhad mai állapotában teljesen értéktelen.

A csehszlovák kormány rendeletet adott ki, amely szerint a házbéradóból a házjavítási költségek ötven százalékát levonják, hogy így fokozzák az építkezési ipar munkáját.

A legőbb német város árucsernákaiból eltűnt a hagyma. A devizanehézségek miatt ugyanis Németország nem tud hagymát importálni. A hagyma ára kilogrammonként 10 pfenningről 80 fenningre szökött fel.

**Ha ferden jár  
és fájós a lába,  
rendeljen cipőt**

**ZABOLAI**  
ortopéd cipésznél

Str. Memorandului 13.

(Redout mellett)

# Beszélgetés Homlár Györggyel, aki Mussolinivel együtt 1912-ben a genfi fogházban negyven napot ült szocialista izgatás miatt

*Baia. Ugyiszólván egyidőben a gölyshirrel és ibolyával jelennek meg a vidéki városok piacerein az országutak örök utasai: a vándorköszörűsök.*

A napokban egy féllábu, dereshaju vándorköszörűs ült fel tanyáját a piactér egyik sarkában. Homlár György hadirokkant.

— Az építészeti ipariskolát végeztem — kezdte beszédét érdeklődő-sűnkre — és vándorköszörűs lettem. Már hat éve tolong magam előtt a „vállalatomat”. A budapesti rokkant-házban tanultam meg ezt a mesterséget és mivel a rokkant segélyből

nem tudtam megélni, „önállósítottam” magamat.

— Amint látom, szeret olvasni, milyen könyv az ou a kisládában — kérdeztem kíváncsian.

— Mussolini — Emil Ludwigtól. Nézetem és meggyőződéseim szerint több helyen tévedésben van a szerző, de mégis kedves könyv nekem, mert arról az emberről szól, akivel igen jó barátságban voltam.

— Maga? — kérdeztem csodálkozva.

— Igen kérem! Én hét éven keresztül dolgoztam Mussolinivel együtt. Ő volt a felettesem.

## Negyven napig bezárva a Duceval a genfi rendőrségi fogdában

— A rendőrségen találkoztam Mussolinival. Elmesélte, Ausztriába akart szököni, de a határon elfogták.

(A rendőrbíróság — habár teljesen ártatlan voltam abban a dologban, ami miatt Mussolinét elítélték, t. i. a szocialista tüntetésekben való részvétel miatt — negyven napi elzárásra

és Svájcban való kitoloncolásra ítélte).

— A rendőrfogdában ismertem meg csak Mussolini természetét, temperamentumát és meggyőzőhetetlen akaratát.

— A legfegyelmetlenebb fogoly volt. Állandóan protestált és veszekedett úgy az őrökkel, rendőrökkel, mint magával a rendőrbíróval.

## Félelmetes hadsereggel rendelkezik a Szovjet

Kimutatás a nagyhatalmak légi haderejéről

Newyorki jelentés szerint az amerikai légügyi minisztérium ismereti az Egyesült Államok és a többi nagyhatalom légi haderejét. A jelentés megállapítja, hogy e tekintetben Amerika a negyedik helyen áll. Az első helyet Franciaország foglalja el 8600 repülőgéppel, második a szovjet 3000 Anglia 2800, Egyesült Államok 2600, Olaszország 2300 és Japán 1850 repülőgéppel. A kimutatás Németországra vonatkozóan az 1934 évi adatot veszi alapul. Eszerint Németországnak 600 repülőgépe van, de megállapítja a jelentés, hogy ezt a számot azóta már jóval túlhaladták.

Berlini jelentés szerint a Völkerbund ismerteti az orosz hadsereg erejét. Az orosz hadsereg huszonhárom hadtestből áll, nyolcvanöt lövészadosztállyal és tizenhat lovasadosztállyal. A vöröshadsereg nagyrésze a nyugati határ mentén fekszik, másfélmillió ember. A tartalékok száma nyolc és félmillió, ehhez járul még ötszáz ezer fönyi különlegesen kiképzett csapat. Ez a jelentés az oroszországi harci repülőgépek számát 4300-ba jelöli meg. A jelentés még azt is közli, hogy Szovjetországban tizenhét gyárban állítanak elő mérges gázt.

## NYUGDIJAS-VILÁG

A Világ multheti számában foglalkoztunk az Erdélyi és Bánáti Nyugdíjas Szövetség rendes évi közgyűlésével. Ez alkalommal vissza kell térnünk a temetkezési és betegsegélyzési akcióra.

A közgyűlésen elhangzott pénztári jelentésből érdekes adatokat hallunk. Temetkezési segélyre több százezer lej fizetett ki az egyesület a segélyezés létesítése óta az elhalálozottak hozzátartozói részére. A pénzügyigazgatóság halál esetében csak egyhavi nyugdíjat fizet ki, ami olyan esetekben, amikor a nyugdíjösszege magas, számottevő, ha azonban egy kisebb nyugdíjas haláláról van szó, ez a segélyösszeg elenyészően csekély.

A nyugdíjas egyesület eddig legkevesebb a temetési költségeit mindig fedezte. A jövőben a közgyűlés határozata folytán az egyesületi pénztár 20 000 lej segélyt fog folyósítani egy összegben, amely a segélyszoruló helyzetén már lényegesen segít.

A pénzügyigazgatóság a múlt héten beszédre a nyugdíjleveleket és azokat ezen a héten osztják ki. A május havi nyugdíjfizetésekről az a hír terjedt el, hogy 25 ike után megkezdik a folyósításukat.

Harminc négyzetméter használt, jó állapotban levő

**linoleumot keresünk**

Cím: A kiadóban  
Telefonszám: 330.

## FÉLIX gyógyfürdő ORADEA mellett

Legolcsóbb

Legjobb

Legkényelmesebb

Gyógyfürdő mindenféle reumatikus bántalmak ellen gyógyhatása utólérhető.

Kívánatra

iszappakolás és szénsavas fürdők!

Ujonnán létesült teljesen modern iszapfürdő!

Egész éven át nyitva!

Vasuti kedvezmény (50 százalék) egész éven át érvényes!!!

Május végéig úgy a szobaáraknál, mint a fürdőhasználatánál különlegesen kedvezményes tarifa.

Külön szórakozások:

Strandfürdő, tennisz minden este tánc stb stb

**Finom ruhák tisztítója, ruhafestésék mestere „CZINK” CIUJ**

# IMPRIMÁLT SELYMEK



ELSŐRENDŰ - MINTÁK  
KÉPVISELIK A LEGA  
ZABB NYARI

ARISI-DIVATOT  
1935

KIZARÓLAGOS:

CHANEL  
IMPRIMÉK

EREDETI  
MINTÁK

TIMISOARA  
BUL. REGELE FERDINAND 7  
(PALACE)

CLUJ  
(STR. GEN. NECUCEA 2  
(RENNER PÁRTA))

BRASOV  
(MATA LIBERTĂȚII 3  
(STĂRUȘTEI (BRĂȘAN))

SIBIU  
(STR. REGINA MARIA 34  
(HELTAUER / SSE))

## Sulyos helyzetbe került a japán dömping

A japán ipar előretöréséről elterjedt hírek sok tekintetben túlzottak s valótlanak. Japán iparosításának arányában egyre nagyobb nyersanyagbevételre szorul és készárú kivitele is egyre sulyosabb akadályokba ütközik, mert az érdekelt államok ülön vámtételekkel sújják a japán rubevitelt. Mint a Times jelenti a japán kormány tiltakozást jelentett be Kanada kormányánál, mert Kanada ülön leértékelési dömpingvámot léptetett életbe a japán áruk ellen. A japán yen jelenlegi értéke (az értékcsökkenés után) 205 centnek felel meg, szemben a régebbi 49 centes árfolyással. A kanadai vámtétel olyan nagy, hogy a leértékelésből származó ezt a különbözetet teljesen kiegyenlíti. A kanadai kormány hivatalosan közölte Japánnal, hogy a vámtétel mérséklése nem lehetséges, miután a leértékelési dömpingvámot minden csökkentett értékű országgal szemben alkalmazták.

A kanadai kormány intézkedéseinek következtében a két ország kölcsönös áruforgalma Kanada szempontjából rendkívül előnyösen alakul. Az elmúlt év folyamán Kanada 16 millió dollár értékű árut adott el a japán piacon, míg Japán Kanadába irányuló áruszállításának értéke csak négy millió dollárra rugott.

### Zalogcédulákat

arany tárgyakról nagyon magas ártan vásárol a

**"RECORD"**

ékszerész

Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas ártan fizet.

Két heti utazás felér két évi tanulással! Aki nem fürdött a tengerben, az nem élt!

## Jöjjön a filléres feketetengeri gyorsvonattal nyaralni

12 napos nyaralás: teljes ellátással, vasuti és szállodai költségekkel, szórakozásokkal és borraivalókkal együtt 2450 lei

Lapunk utazási osztálya nagyszabású társasutazást rendez. Ez alkalommal Carmen Sylviára a Feketetenger egyik legszebb fürdőhelyére visszük utasainkat.

A „Filléres Feketetengeri Nyaralás” 12 napig fog tartani. Maga

az utazás kényelmes bőrüléssel Pullmann kocsikban történik és természetesen minden utasnak számított helye lesz amivel már eleve elkerüljük az utazással járó tolongást. A majdnem

laltatik a részvételi díjban teljesen elegendő ha utasaink néhány száz lei zsebpénzt hoznak magukkal, olyan személyi kiadásokra, amelyek a programban nem foglaltak.

Mindenemü felvilágosítással akár telefonon, akár levélben, vagy személyesen a legnagyobb előzékenységgel áll az érdeklődők rendelkezésére utazási osztályunk: Strada Livezii 4 Telefon: 339

Tekintettel a nyaralás propaganda jellemére csak korlátozott számban fogadjunk utasokat és éppen ezért tanácsos mielőbb jelentkezni „A Világ” utazási osztályánál.

### kéthetes nyaralás összesen 2450 leibe kerül

amelyben bennfoglaltatik: a vasut egy oda-vissza, kocsis és autóköltségek ki és be az állomáshoz, reggeli ebéd, vacsora kitűnő éttermekben, elsőosztályú szálloda, körutazások autóval, az ország legelőkelőbb strandjára belépő jegyek, különféle szórakozások és

a borraivaló. Tehát mint a fenti programból kitűnik, nemcsak a vasuti költség és teljes ellátást biztosítunk utasainknak rendkívül alacsony részvételi díjért, hanem a legeső dásabb szórakozásokat is nyújtjuk. Miután a borraivaló is bennfogl

## Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN.

(126)

— Ne oly szenvedélyesen Elek! Légy, kérlek nyugodtabb. Te hámissan néled meg atyámat! Biztosítalak, hogy semmi rosszat se teszel, hi nem törödsz ama nővel.

— Nekem elég annyi Ilka, hogy te kívánod, én egedelmeskedem. Legyen Isten irgalmas szegény lelkének — sóhajtott az ifju.

— És te megesküszöl, hogy nem árulod el a titkot édesem? — kérde Ilka, míg szemét szeretetteljesen emelte az ifjura.

— Esküszöm, hogy hallgatni fogok.

— Ugy tartsd meg a kulcsot, csak nyolc nap múlva követelem tőled vissza.

— A kulcsot? — Soha, vedd vissza Ilka. Itt van!

— Nem úgy, kedvesem. Te megesküdtél, hogy kívánságom teljesíteni fogod. Én legnagyobb bizalmam jelét akarom adni. Te megőröd a kulcsot, felelt a grófkisasszony szelíd hangon, aztán gyorsan kibontakozott karjaiból.

— Most Isten veled, — folytató — Nemsokára menni fogok, tudod, hogy hol találkozhatunk.

— Ilka, Ilka, én a kulcsot meg nem tarthatom. Ledobom inkább a Pokolkatlanba, — folytató az ifju és felemelte kezét, melyben a nevezett tárgyat tartotta.

Am Ilka gyorsan megragadta karját.

— Azt ne tedd. A kulcsot nyolc nap múlva vissza kell kapnom, hogy atyámnak kézbesíthessem.

— Ugy vedd át mindjárt! — esengett Elek.

Ekkor a grófkisasszony szomorú tekintettel nézett rá.

— Elek, Elek, hogy higgyek én neked! Miért vonakodol bizalmam e jelét elfogadni? Azt akarom, hogy te légy a pince öre nyolc napig, azután visszaadod a kulcsot, megint hiába eszedem?

A fiatal ember hangosan nyöszörgött.

— Te akared, hát legyen! Mindenre kész vagyok, rabszolgád vagyok!

— Oh, dehogy, kedvesem, leendő férjem.

— Oh Ilka, tudod e te, hogy mit beszélsz? Gondoltál-e atyádra?

— Épen mert atyámra gondoltam, azért kérlek, hogy őrizd meg a kulcsot.

— S azt hiszed Ilka, hogy sikerülni fog neked atyád beleegyezését kieszközölnöd egybekelésünkhöz?

— Igen, kedvesem! Mire egy év eltelik, tiéd leszek!

— Oh, Ilka, te még a földön üdvözítesz — kiáltá az ifju, magához szoritva kedvesét.

Ilka győzött. Az ifju vadászon teljdsen erőt vett a szenvedély hatalma.

Egy ideig Ilka még az édes érzéki mómornak engedte át magát, hogy a fiatal embert teljesen hálójába kerítse, aztán hossza forró cséket nyomott ajkára és madárkönnyűséggel lebegett tova.

(Folyt. köv.)

Nagy óra és ékszer  
elárusítás a közismert

# ZENITH

óra és ékszerházban Cluj  
Calea Regele Ferdinand 20

# A kormány szélsőséges jobboldali mozgalomnak tekinti a valachicus mozgalmat

BUCURESTI. A valachicus mozgalom terjeszkedését a liberális párt hónapok óta egykedvűen szemléli és szinte jóleső örömmel könyvelték el azt a bomlást, amelyet ez a mozgalom a nemzeti parasztpártban létr hozott. Ez volt a felfogás, hogy az ellenzék elvesztése a kormányzat megerősödését jelenti és némely jeltől azt lehetett következtetni, hogy a kormány hallgatólagon támogatja ezt a mozgalmat. A Nemzeti Parasztpárt újjászerveződése Maniu Gyula nagy tekintélye és hűdoló távirata a királyhoz, valamint Michalache ünnepélyes fogadtatása országserie rácafoltak a fenti következtetésekre. A nemzeti Parasztpárt megmaradt a maga tömörségében és a Vaida féle mozgalom-

nak nem annyira a volt nemzeti parasztpárt tömegei, mint inkább az elszórt kis pártoknak az elemei adják a gerincét.

Ujabbán Cuza, Goga, Codreanu hívei azok, akik felokulték a valachicus eszmékre

és nem kicsinylendő le azoknak a száma, akik Vaida zászlója alá gyűlekeztek. Annyi bizonyos, hogy a belpolitikában alapos zavart csinált ennek az irányzatnak az előretörése és sok tekintetben meghatározta a kormány gazdasági programjának a végrehajtását. De nem maradt jelentéktelen külpolitikai hatásaiban sem, mert Vaida minden cáfolata ellenére nyilvánvaló annak a német rokonszenvenek a főcsillanása, amely a valachicus vezetők

karakteréhez tartozik és azt az áramlatot aligha képes a Vaida esetleges tisztultabb felfogása is visszazorítani.

A kormány külföldi figyelemzésre, belátva a mozgalom veszélyes voltát

elhatározta, hogy szigorubb ellenőrzés alá veszi a propagandát és vigyázat fog arra, hogy a legális kereteket át ne lépje

Vaida kihallgatása Öfelségénél nem volt más, mint a volt miniszterelnöknek beszámolója mozgalmról: Igyekezett megnyugtattni a királyt arról, hogy ez nem lehet veszélyes a mai külpolitikai irányzatra a minden tekintetben a törvényes keretek között mozgó nemzeti szervezőkedés.



## Hétszáz kilométert járnak térdén

Két hindu kereskedő fogadalmat tett, hogy Delhiből Kalkuttáig az utat térdükön fogják megtenni. Betegségükből felépülve így akarták köszönetüket és hálájukat kimutatni Badriand istennőnek, akinek temploma Kalkutában van. A távolság hétszáz kilométer. Egy hindu pap is velük van, aki azonban rendszeren gyalogol mellettük és csak az a kötelessége, hogy a fogadalom pontos betartását ellenőrizze és a záródokoknak éjjelre nyugvóhelyet készít. A két kereskedő számolt azzal, hogy a nagy megerőltetések következtében súlyos betegnek lesznek, sőt talán életükkel fizetik meg vállalkozásukat, de ez nem téríti el őket szándékuktól. Az a hitük, hogy ha a fogadalom teljesítése közben meghalnak, az örök boldogságot fogják elnyerni.

## Kit vertek félholtá Sävädslaun?

„A Világ” mult heti számában megirtuk hogy Gebe Márton sävädislai gazdálkodó és Kun István gazda összeverekedtek és Gebe Mártont félholtan szállították kórházba. Az ügyben a cluji törvényszék tárgyalást tartott és elrendelte több tanu kihallgatását Kun István megjelent szerkesztőségünkben és oda nyilatkozott hogy a verekedési afférnak nem Gebe, hanem ő volt az áldozata. Őt ütötték halántékon, ő került kórházba és őt soha nem tartóztatták le. Mindez a közel jövőben megtartandó tárgyaláson ki fog derülni.

## Takarékosság

Könyveskövel

készpénzárban

sefför ruhát kék és sárga munkaruhát laboráns köpenyeket is vásárolhat új osztályunkban:

**Katz és Fia**  
Piafa Unril.

# Mennyi adót kell fizetni a kisparosoknak?

A kisparosok patenta fix táblázatát ez évi 9 es április 15-iki számunkban már közöltük. Hogy azonban olvasóinknak módot nyújtsunk a kivett adó ellenőrzéséhez vagy esetleges felebbezésük megadokolásához közöljük összehasonlító táblázatunkat, amelyben nemcsak az egyenesadókat, hanem az additionalis (pótadók) és a supra-cota adót is kimutatjuk.

Amint a táblázatból látjuk a pótadókkal együtt az egyenesadónak néhol több mint dupláját kell számításba venni. Pl. a 8 ik osztály egyenesadója 5440 lej, amely azonban a pótadókkal együtt több, mint a duplájára lei 11.212-re rug.

Ez alkalom ismételen felhívjuk minden olvasónk figyelmét arra, hogy az adótárgyalás napjától számított 20 napon belül okvetlen felebbezze meg a 3 évre érvényes adóját, — írásban a Felebbezési Bizottsághoz címezve On. Comisie de Apel, amelyet a kerületi Pénzügyigazgatóságon nyújtson be, 8 lei okmány és 1 lei repülóbélyeggel ellátva.

A felebbezésben erőlyesen tiltakozanak az adó alap ellen, amely a valóságnak meg nem felelő (legtöbbször) másrészt az adókvettő bizottság 30 százalékos hasznot vett alapul, mivel a törvény ennyit engedélyez.

Mindzekeken felül az adókvettő bizottság nem alkalmazta az ipárosoknak járó adókulcsot (20 százalék kedvezmény), hanem mint kereskedőt adóztatta meg olvasónkat. Ennek

nem lehet mindegy, hogy a következő 3 évben mennyi adót fizet!

Osztály	Adóalap Lei	Elem. adó
I.	1—5000	240
II.	5001—10000	560
III.	10001—15000	960
IV.	15001—20000	1440
V.	20001—25000	1840
VI.	25001—40000	2800
VII.	40001—50000	3680
VIII.	50001—75000	5440
IX.	75001—100000	7200
X.	100001—150000	11200

Okvetlen felebbezze meg kivett adóját! Íme a patenta fix adótáblázat:

Pótadók	Surparcota L.	Össz. Lei
240	—	444
476	—	1036
816	84	1860
1224	126	2790
1564	202	3606
2380	380	5560
3128	592	7400
4624	1148	11212
6120	1910	15230
9520	2800	23520

## Vakmerő rablótámadás a Tunarilor uccában

CLUJ. Szombaton éjszaka három ismeretlen egyén vakmerő módon behatolt Rosenfeld Gyula, Tunarilor uccai üzletébe, ahonnan kevés készpénzt magukhoz vették és indulni akartak, a tulajdonos felébredt

és utjukat állta. A rablók Rosenfeld Gyulát úgy fejbe vágta, hogy eszméletét veszítette. A rablók elmenekültek.

A rendőrség bevezette a nyomozást.

## A VILÁG

svájci mintára a

**Gyilkostóra és Szováára filléres turista kirándulást rendez**

**Tour-retar, ebéd, uzsona összesen Lei 260**

Utirány: Cluj - Szováta - Gyilkostó. Indulás szombat éjjel, visszatérés vasárnap éjjel. Repülő büffé. Turista vezetők. Fürdő kedvezmény! Kirándulás vezetők: Jacky Stein, Wojticzky Tibor

Jelentkezni lehet Strada Livezii No. 4. Telefon: 339.

**UNICUM**  
**Zwack likör**  
rum és cognacgyár  
Arad, Str. Mirecea Stanescu 1.  
Az ország legelőkelőbb márkája minden számottevő italmérésben és esemege kereskedésben kapható  
**GYONORERŐSÍTŐ ITAL !!**

# MEGNYILT A CRISTAL PALACE D'ÉTÉ

városunk legelegánsabb nyári szórakozó helye. - Szolid árak! - Kétünő zene!



# Sportvilág



## UNIVERSITATEA — CRISANA 0:0

CLUJ A mérkőzésre közel 2500 néző gyűlt egybe. Nemzeti bajnoki mérkőzés, amelyen a két csapat megcsillogtatta tudását, de különösen Barátky sülusos játékával emelte a mérkőzés színvonalát.

Universitatea: Sepsi — Borgea — Joancovici — Sarbu — Gair — David — Nasturel — Orsa — Ploiesteanu — Sur-lasiu — Bačiu?

Crisana: Pülök — Szabó — Romanescu — Pintea — Karlach — Szöke — Csonka — Nagy — Barátky — Lakatos — Stetz.

Nagy izgalmak között kezdődik a mérkőzés. Az első percben a cluji csapat támad, de támadása nem jut el a kapuig. Ezután a 3. ik percben a Crisana vizitel az U kapujáig, de Barátky remek lövését Sepsi szépen kiűi. Minduntalan kidomborodik az U fölénye, de a 10. ik percben az U csatár két lépésről fölé lö. Rögtön utána a nagyszerű kondícióban levő Nasturel száguld a labdával, de csak kornert tud elérni. A 23. ik percben volna alkalma az U-nak megszerezni a vezetést. Lakatos hendszet vé, amihez Gain áll, hogy értékesítse a 11. est, de a résen levő Pülök a biztosnak hit gölt szépen fogja. Erősen rohamoz az U. Ujra Nasturel centeréz, de a csatárok rontanak. Ezután a Crisana is támad, de semmi sikerrel.

Szünet után ismét az U támad, de a csatársor kihagy. Válaszol a jobban frontba jövő Crisana csatársor, de az U védelem pompásan dolgozik. Barátky vezet támadást, amit nagy lövéssel fejez be, amelyet Sepsi szép stílusban véd. Váltakozó támadásokkal ér véget a mérkőzés. Murgu bíró egyes hibáitól eltekintve rendesen vezette a mérkőzést.

A Crisana védelme megálta helyét, a hátsor is remekelt. A csatársor nem volt hibátlan. A legveszélyesebb csatár Barátky volt, gólrátórései mestermunka volt.

Sepsi, Joancovici és Borgea a feladata magaslatán állott. Gain okos játéka volt jó. A csatársorban egyedül Nasturel játéka elégitett ki, de az egész csapat lelkesen küzdött.

### Bolohan kupa

Napoca — Romania 2:0 (2:0) Góllövők: Moga és Tasnádi. Bíró: Boitor.

UEC — Unirea 2:2 (1:0). Góllövők: Bugnariu és Metz illetve Bot 11. es-

### Ügynökök-

nők magánfelek látogatására

felvételnek

Bézei, C Reg Ferdinand 89  
Jobbra, ajtó 4.

ből és Margineanu. Bíró: Dr. Gh. Iezan.

U Avangarda — KMSC 3:1 (2:0)  
Bíró: Cimzér. Góllövők: Negru 2, Jonas illetve Bakos.

KAC ifj. — KMSC ifj 13:0 (10:0)  
U ifj. — Reuniunea ifj 4:1 (3:1)

Unirea ifj. — Avram Jancu ifj 2:1

Nemzeti bajnokság A. liga

Ripensia — Unirea Tricolor 5:0 (3:0)

2500 néző előtt csillogtatta meg tudását a Ripensia, amelyet megérdemelten nyert meg D. h. v. 4. sz.

Ciolo c góljaival.

NAC-CFR Buc. 4:2 2:1

Oradea. Hatalmas küzdelem, melyből a oradeai csapat kerül ki győztesként.

Góllövők: Bodola, Spilmann Kovács, Moskó, illetve Barbu, Medve.

Arad AMTE — Gloria 1:1 (1:1)  
4000 néző. Bíró: Dr. Morar. Góllövők: Barbu illetve Podrusec.

Bucuresti. Venus — Kinizsi 5:4 2:3  
7000 néző. Bíró: Joneacu. Góllövők: Seps 2, Vogel 2, Volodes, illetve G. s. 2 Török 2.

## REGAL Nagykávéház és Bár

szenzációs májusi műsora

A tavaszra le-szerződött világvárosi nivóju májusi műsor.

Az üriközönség már este 9 órától a kiűnő

**SALAMON**

azz zenéjére táncol.

## JUVENTUS-ROMANIA 3:2 (2:2)

Bucuresti. Közel 4000 néző előtt játszotta le a Romania nemzeti bajnoki mérkőzését a Juventus-al, amelyet csak Klein bíró segítségével tudott megnyerni a bucuressi csapat 3:2 (2:2) arányban.

A 9. és 35. ik percben Nistor eredményes, a 36. ik percben Maior szűpít és 38. ik percben ő rugja le Felecant, akiről Dr. Vlad főorvos megállapítja a bokatorést. A 42. ik percben Dragomirescu 11. esből egyenlít. Szünet után a bíró kiállítja P. p.

Bélát és 9 emberrel játszik a Romania. A 10. ik perben Palmer beállítja végeredményt 3:2.

A sérült csapat vasárnap reggel ért haza és a bokatorést szenvedett Felecant Radulescu professor, az ortopéd kórház főorvosa vette kezelésbe. A professor állítása szerint Felecant 6 hélig nem futbalozhat.

### B. Divizió

Satu Mare Olimpia — CFR Cluj 3:0  
Baia Mare, Tricolor — CFR Oradea 3:1

## Magyar Színház

Hétfőn este 9 órakor

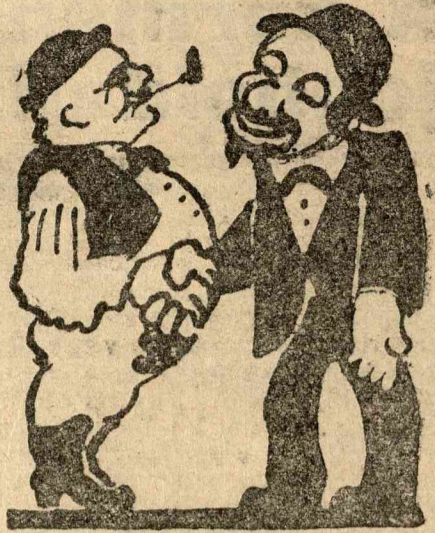
25 és 15 lejes helyárrakkal

## Sárga liliom

Kedden és a következő napokon

# LOVAGIAS ÜGY

Hunyady Sándor páratlan sikerű legújabb vígjátéka a Vigszínház jelenlegi műsordarabja Erdélyben először, a világhírű szerző jelenlétében. Premier bérlet 25 szám.



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi ka mondom, kíváncsi vagyok rá, mi az oka annak hogy a görög és török külügyminiszterek Budapestre mentek békepropagandát csinálni, noha azt hangoztatták, hogy a béke ügyét már Bucarestiben teljes megelégedésre elintézték?

— Ez előttem is érthetetlen. Talán egy példa világosabbá teszi ezt a nehéz problémát:

A Marcsa leány elmegy a jegyzőhöz és előadja, hogy a János gyereket őt akarata ellenére elcsábította. A jegyző meghallgatja a lány panaszát és így szól hozzá:

— Ide bizonyítékok kellenek. Milyen bizonyítékokat tudsz előadni, foglalkozni fogok a panaszoddal.

Két napra rá a Marcsa lány ismét beállt a jegyzőhöz:

— Jegyző ur, egy friss bizonyítékot hozok

— Na halljuk.

— Hát az a szemtelen ma reggel ismét elcsábított.

— Szóval a béke állapotát a török és görög külügyminiszterek azzal bizonyították Budapesten hogy őket már Bucarestiben elcsábították.

— Ennél a csábító békénél maradjunk

Bistrita. Phoenix — Ceramica 2:1  
Brasov Macabi — Brasovia 5:0  
Simeria. CFR — Mures 3:1  
Petrosani. Ilsa — Jiul 2:1  
Craiova. Rovine — Vulturii 3:3  
Timisoara. TMTE — AAC 6:0  
Resita. TAC — UDR 1:0 (1:0)  
Alba Iulia. HTV — Unirea 1:1 1:0  
Sibiu. MSE — Siciia 1:0 0:0

### Külföldi eredmények

Budapest. Csikók — Bratislava 3:3  
Bécs. Hakoah — WAC 2:1 (1:1)  
FC Wien — Florisdorf 1:1 (1:0)  
Libertas — Austria 4:2 (2:1)  
Amsterdam. Anglia — Hollandia 1:0 (0:0) 75 ezer néző.

Franciaország — Magyarország 2:0 (1:0)

PÁRIS. 25000 néző, Bíró: Luington. Mindjárt a kezdettől a franciák a veszélyesebbek és minden jó helyzetet kihasználnak. A 30. ik percben Purtoa megszerezte a vezetést, de a lanyhán játszó magyar együttes tehetetlen.

Szünet után újra francia fölény és Purtoa a 27. ik percben megszerzi a győztes gölt.

Női ruhák szakszerű vegytisztítása minta utáni festése a legszababb az UNIO-nál Tel.: 877